

## 688693-2026 - Gara

Polonia – Servizi di ingegneria – „Czarna Woda - Zbiornik Kątki, gm. Marcinowice" - opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wszystkich wymaganych decyzji niezbędnych do realizacji zadania

OJ S 193/2026 06/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-mail: [justyna.kolodziej2@wody.gov.pl](mailto:justyna.kolodziej2@wody.gov.pl)

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: „Czarna Woda - Zbiornik Kątki, gm. Marcinowice" - opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wszystkich wymaganych decyzji niezbędnych do realizacji zadania

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi: opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem wszystkich niezbędnych i wymaganych prawem zgód, uzgodnień oraz decyzji administracyjnych dla zadania inwestycyjnego pn. „Czarna Woda - Zbiornik Kątki, gm. Marcinowice".

Identificativo della procedura: fc809686-a339-433a-ae69-bd55438688a1

Identificativo interno: V.ROZ.270.2.139.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Wrocławski (PL518)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: teren województwa dolnośląskiego w powiecie świdnickim na obszarze gminy Marcinowice. Sobótka (obszar miejski i Wiejski), przede wszystkim w obrębach ewidencyjnych Kątki, Wirki. Mysiaków, Zebrzydów, Szczepanów. Strzelce, Garncarsko, Sobótka.

##### 2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: art. 108 ust 1 pkt 6 ustawy Pzp  
Corruzione: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Frode: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: art. 108 ust 1 pkt 1 h) i 2 ustawy Pzp  
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: art. 108 ust 1 pkt 5 ustawy Pzp  
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: art. 109 ust 1 pkt 7 ustawy Pzp  
Partecipazione a un'organizzazione criminale: art. 108 ust 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp  
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: art. 109 ust 1 pkt 8 i 10 ustawy Pzp  
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: art. 108 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp  
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: art. 108 ust 1 pkt 3 ustawy Pzp

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Czarna Woda - Zbiornik Kątki, gm. Marcinowice” - opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wszystkich wymaganych decyzji niezbędnych do realizacji zadania

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi: opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem wszystkich niezbędnych i wymaganych prawem zgód, uzgodnień oraz decyzji administracyjnych dla zadania inwestycyjnego pn. „Czarna Woda - Zbiornik Kątki, gm. Marcinowice”.

Identificativo interno: V.ROZ.270.2.139.2026

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Zamawiający przewiduje możliwość zastosowania prawa opcji na podstawie art. 441 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Szczegółowy zakres zamówienia objętego prawem opcji określa Opis Przedmiotu Zamówienia, Zakres rzeczowo- finansowy oraz wzór Projektowanych Postanowień Umowy.

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Wrocławski (PL518)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: teren województwa dolnośląskiego w powiecie świdnickim na obszarze gminy Marcinowice. Sobótka (obszar miejski i Wiejski), przede wszystkim w obrębach ewidencyjnych Kątki, Wirki. Mysiaków, Zebrzydów, Szczepanów. Strzelce, Garncarsko, Sobótka.

#### 5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 028 Anni

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/325323/notice/public/details>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/325323/notice/public/details>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 09/11/2026 09:05:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt 19.1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art.

513–578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579–590 ustawy Pzp.

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Numero di registrazione: 368302575

Servizio: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Indirizzo postale: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

Località: Warszawa

Codice postale: 00-613

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: [justyna.kolodziej2@wody.gov.pl](mailto:justyna.kolodziej2@wody.gov.pl)

Telefono: +48 (71) 337 88 38

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Profilo del committente: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: Postępu 17A

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefono: +48 22 4587801

Indirizzo internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: ebb01bd7-cdc2-4362-8237-0d4b2d71ddb1 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/10/2026 09:16:40 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 688693-2026

Numero dell'edizione della GU S: 193/2026

Data di pubblicazione: 06/10/2026